

Escuela Primaria Mammoth

Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año escolar 2011-12

Publicado durante el 2012-13

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web sobre sociedad con EdData

EdData es una sociedad entre CDT, EdSource, y el equipo de asistencia y administración de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona amplia información financiera, demográfica, y productiva sobre las escuelas y distritos escolares públicos de kínder a doceavo año del estado de California.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

II. Sobre esta escuela

Información de contacto (año escolar 2012-13)

Información de contacto escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Mammoth
Dirección	1500 Meridan Blvd./PO Box 3209
Ciudad, estado, código postal	Mammoth Lakes, CA 93546-3209
Teléfono	760.934.7545
Director	Rosanne A Lampariello
Correo electrónico	rlampariello@mammothusd.org
Código CDS	26736926025969

Información de contacto distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Mammoth
Teléfono	760.934.6802
Sitio web	www.mammothusd.org
Superintendente	Rich Boccia
Dirección de correo electrónico	rboccia@mammothusd.org

Misión y descripción escolar (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información sobre la escuela, sus programas y sus metas.

Mensaje de la directora

De acuerdo con la Proposición 98, es necesario que cada escuela publique un "Informe Escolar" anual. Estamos orgullosos de la escuela primaria Mammoth y agradecemos la oportunidad de contarles más sobre nosotros.

En la escuela primaria Mammoth creemos que cada niño es único y meritorio de una rica educación en artes lingüísticas, matemáticas, ciencia y ciencias sociales. El personal trabajador es hábil y está dedicado al éxito de nuestros alumnos. Tenemos la fortuna de contar con muchos maestros experimentados y conocedores ansiosos por marcar la diferencia en nuestros alumnos. Creemos en un enfoque centrado en el alumno, el cual proporciona una atmósfera en la cual las necesidades sociales, emocionales e intelectuales de un niño son igualmente importantes. Todos los alumnos poseen talentos especiales y reciben oportunidades para desarrollar dichos talentos. Verdaderamente nos importa cada uno de nuestros alumnos. Nuestros alumnos reciben rigurosa instrucción basada en normas, y los maestros se reúnen frecuentemente para conversar sobre el rendimiento estudiantil y el programa instructivo.

La escuela primaria Mammoth se enorgullece en incorporar a nuestros padres y comunidad en cada aspecto de nuestra escuela. Recibimos a los padres y a la comunidad en nuestro plantel por muchas distintas razones, incluyendo asambleas culturales de la organización de padres y maestros (PTO, por sus siglas en inglés), reuniones mensuales con la directora "2nd Cup of Coffee and Tea", varias actividades de nivel de año y otros eventos especiales. Consideramos que los padres, la comunidad y el personal deben trabajar en conjunto para la educación de todos los alumnos. Estamos sumamente orgullosos de nuestra magnífica tradición en la escuela primaria Mammoth.

Declaración de misión

La misión de la escuela primaria Mammoth es trabajar con los padres y la comunidad para educar y motivar a todos los alumnos para alcanzar su individual potencial académico, físico, emocional y social en un entorno comprensivo y seguro.

Perfil escolar

El distrito escolar unificado de Mammoth, ubicado en el condado de Mono, educa a aproximadamente 1,200 alumnos de kínder a doceavo año en un sistema de calendario tradicional. Actualmente hay una preparatoria integral, una preparatoria alternativa, una secundaria y una primaria en el distrito.

La escuela primaria Mammoth abrió sus puertas en 1986 a alumnos de kínder a quinto año. Los maestros, el personal y los administradores siguen procediendo de acuerdo al principio de que los niños son lo primero. Los programas educativos en la escuela son personalizados para atender las necesidades de una cambiante población escolar. En el ciclo escolar 2011-12, la escuela brindó sus servicios a 599 alumnos.

La escuela primaria Mammoth se compromete a proporcionar un sólido programa instructivo a todos los alumnos para garantizar la excelencia en educación. Esta excelencia se puede ver en el personal que juega un papel tan vital en la proporción de un programa educativo de calidad.

Rosanne A. Lampariello

Directora

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información sobre cómo es que los padres pueden participar en actividades escolares, incluyendo información de contacto en relación a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

Los padres y la comunidad apoyan firmemente el programa educativo en la escuela primaria Mammoth. Numerosas programas y actividades son enriquecidas por las generosas contribuciones de: la organización de padres y maestros (PTO, por sus siglas en inglés), la oficina de educación del condado de Mono, el club rotario, el club de leones, y donaciones particulares de residentes y empresas locales.

El PTO de la escuela se reúne una vez al mes, y es responsable por lo siguiente:

- Reclutamiento de padres del salón
- Programas extracurriculares de enriquecimiento
- Noches familiares de función de cine
- El evento anual de recaudación de fondos "Husky Pup Fun Run"
- Materiales instructivos para maestros
- Materiales para la biblioteca
- Becas para alumnos de la escuela primaria Mammoth que egresan de la escuela preparatoria Mammoth
- Asambleas escolares
- Actividades de apreciación para el personal
- Actividades especiales para alumnos
- Reconocimientos estudiantiles
- Tecnología para uso estudiantil: iPads y computadoras portátiles
- El evento "Winter Extravaganza"
- Una variedad de eventos de recaudación de fondos a lo largo del ciclo escolar que benefician a nuestra escuela

Se alienta a los padres a convertirse en voluntarios en los salones, los cuales se necesitan para una variedad de obligaciones de apoyo instructivo y oficinista para kínder-5º año.

Matriculación de alumnos según el nivel de año (año escolar 2011-12)

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	111
Primer año	91
Segundo año	99
Tercer año	90
Cuarto año	96
Quinto año	113
Matriculación total	600

Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2011-12)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	0.3	Blancos	0
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.5	Dos o más razas	0.7
Asiáticos	0.8	De escasos recursos económicos	58.7
Filipinos	0	Estudiantes del inglés	53.8
Hispanos o latinos	58.3	Alumnos con discapacidades	4.2
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.2		

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (primaria)

Nivel de año	2009-10				2010-11				2011-12			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	23	0	4		18.6	3	2	0	22.8	1	4	0
1	22	1	3		16.8	6	0	0	20.8	4	1	0
2	19	5	0		22.3	2	2	0	19.4	4	1	0
3	23	2	3		23.3	2	2	0	22.5	3	1	0
4	24	1	2		26.8	0	4	0	23.8	1	3	0
5	28	0	3		23.7	2	0	1	22	2	3	0
Otro									0	1	0	0

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

III. Entorno escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

La seguridad de los alumnos y el personal es la máxima prioridad de la escuela primaria Mammoth. La escuela cumple con todas las leyes, reglas y reglamentos en relación a materiales peligrosos y normas estatales sobre terremotos. El plan escolar de preparación en caso de desastre incluye los pasos para garantizar la seguridad de los alumnos y el personal durante un desastre. Se realizan simulacros de emergencia periódicamente. Todos los visitantes deben apuntarse a su llegada en la dirección, portar un gafete de visitante mientras estén en el plantel, y registrar su salida. Durante el almuerzo, los recreos, y antes y después de clase, el personal asignado y los para-profesionales supervisan a los alumnos y al terreno escolar, incluyendo la cafetería y los patios de recreo, para garantizar un entorno seguro y ordenado.

En 1998, el distrito desarrollo un plan integral de seguridad, en consulta con las fuerzas del orden público a fin de cumplir con el Proyecto de Ley 187 del Senado de 1997. El plan proporciona a los alumnos y al personal la forma de garantizar un entorno de aprendizaje seguro y ordenado. Los componentes del plan integral de seguridad incluyen procedimientos para la denuncia de abuso infantil, procedimientos para la notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta en caso de desastre, procedimientos para el ingreso y egreso seguro de la escuela, políticas de acoso sexual y pautas para el código de vestimenta.

La escuela primaria Mammoth repasa el plan cada año y lo actualiza según corresponda. La actualización y el repaso más reciente del plan con el personal escolar se realizó en septiembre del 2012. Hay una copia actualizada del plan a disposición del público en la dirección escolar y en la oficina distrital, así como en el sitio web del distrito escolar unificado de Mammoth (MUSD, por sus siglas en inglés).

Suspensiones y expulsiones

Índice*	Escuela			Distrito		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
Suspensiones	0	1.4	.34	0	13.02	
Expulsiones	0	0	0	0	0.18	

* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100).

IV. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

Año y mes que se recopilaron los datos: 30/10/2012

Construida en el año 1985, la escuela primaria Mammoth está situada sobre 18 acres. Los predios escolares abarcan 54,600 pies cuadrados, conformados por salones, un salón multiuso, una biblioteca, baños, oficinas administrativas y almacenes. La instalación apoya firmemente la enseñanza y aprendizaje mediante su amplio espacio de salones y patios de recreo. La gráfica muestra los resultados de la más reciente inspección a las instalaciones.

Mantenimiento y reparo

Las inquietudes de seguridad son la prioridad número uno del departamento de Mantenimiento y Funcionamiento. Los supervisores de mantenimiento del distrito son proactivos y continuamente realizan inspecciones de los sitios escolares. Los reparos necesarios para mantener a la escuela en buen reparo y buen funcionamiento se realizan de forma oportuna. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para garantizar servicio eficiente y que los reparos de emergencia reciban la máxima prioridad.

Proceso y horario de limpieza

El consejo directivo del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Todas las escuelas son limpiadas diariamente. Hay un resumen de estas normas disponible en la dirección o en la oficina del distrito. El equipo de administración del sitio trabaja diariamente con el personal de mantenimiento a fin de formular horarios de limpieza para garantizar una escuela limpia y segura.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[]	[X]	[]	[]	
Interior: superficies interiores	[]	[X]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[]	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[]	[X]	[]	[]	

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[]	[X]	[]	[]	
Clasificación general	[]	[X]	[]	[]	

V. Maestros

Maestros certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2009-10	2010-11	2011-12	2011-12
Con certificación total	27	31	31	
Sin certificación	0	0	0	
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2010-11	2011-12	2012-13
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	1	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2011-12)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar *Mejorando la calidad de maestros y directores* en la página web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy	100	0
Escuelas del distrito de bajos	0	0

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

VI. Personal auxiliar

Orientadores académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2011-12)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por orientador académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.5	---
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	---
Psicólogo/a	1	---
Trabajador/a social	0	---
Enfermera/o	.04	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	---
Especialista de recursos	2	---
Otro	0	---

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

VII. Currículo y artículos instructivos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2012-13)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 27 de septiembre del 2012

El distrito escolar unificado de Mammoth enfatiza enormemente el asegurar que haya libros de texto y materiales suficientes y actuales disponibles para apoyar el programa instructivo de la escuela. El distrito escolar unificado de Mammoth realizó una audiencia pública el 27 de septiembre del 2012, y determinó que cada escuela dentro del distrito cuenta con suficientes libros de texto, material instructivo o equipo para el laboratorio de ciencia de buena calidad, de acuerdo a la decisión de Williams vs. el estado de California.

Todos los alumnos, incluyendo los estudiantes del inglés, reciben sus propios libros de texto o material instructivo alineado a las normas, o ambos, en materias comunes, artes visuales y escénicas, salud e idioma extranjero para uso en el salón y para llevar a casa. Todos los libros de texto y el material instructivo usado dentro del distrito están alineados a las Normas y Marcos Estatales de Contenido. El distrito escolar unificado de Mammoth sigue el ciclo de adopción de seis años del consejo estatal para material de contenido común y el ciclo de ocho años para las adopciones de libros de texto en idioma extranjero, artes visuales y escénicas, y salud. El repaso distrital de libros de texto y las actividades de adopción suceden el año después de la adopción estatal.

El proceso de adopción de libro de texto comienza con el consejo curricular del distrito, conformado por los administradores y maestros. El consejo identifica elementos claves a considerar en el proceso de toma de decisiones de la adopción, establece los criterios de selección basados en normas estatales, repasa materiales instructivos en la lista estatal y realiza recomendaciones al consejo directivo para su adopción final. El consejo analiza cada programa y selecciona los programas para poner a prueba. Los programas recomendados se ponen a disponibilidad de padres y maestros en los sitios escolares para su repaso. Los comentarios proporcionados por padres y maestros se convierten en la base para las recomendaciones al consejo para su adopción final. La tabla muestra información recopilada en diciembre del 2012 sobre la cualidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto y otro material instructivo basado en normas utilizados en la escuela.

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Treasures Adoptado en el 2012	Sí	0.0%
Matemáticas	Harcourt (HSP Math) Adoptado en el 2008	Sí	0.0%
Ciencias	Scott Foresman California Science Adoptado en el 2009	Sí	0.0%
Historia y ciencias sociales	Scott Foresman Adoptado en el 2007	Sí	0.0%

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2010-11)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Suplementario/ limitado	Básico/ ilimitado	
Sitio escolar	\$6,463	\$2,529	\$3,934	\$66,441
Distrito	---	---	\$8,584	\$63,260
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	-54.17%	2.40%
Estado	---	---	\$5,455	\$57,948
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-27.88%	16.23%

* **Gastos suplementarios/limitados** provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

** **Gastos básicos/ilimitado** es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2011-12)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

El distrito recibe apoyo federal y estatal para los siguientes programas categóricos, de educación especial y de apoyo:

- Reducción del tamaño de clase
- Ayuda de impacto económico
- Alumnos talentosos y superdotados
- Transportación del hogar a la escuela
- Material instructivo
- Mantenimiento y funcionamiento
- Programa "Ayuda y Repaso entre compañeros"
- Educación especial
- Programa Título I

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2010-11)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$41,402	\$38,099
Sueldo de un maestro en el nivel intermedio	\$63,703	\$55,582
Sueldo de un maestro en el nivel superior	\$82,872	\$71,884
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$92,476	\$88,790
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$102,015	\$93,519
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$106,872	\$95,671
Sueldo de un superintendente	\$140,000	\$115,401
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	40%	34%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5%	7%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

IX. Desempeño de los alumnos

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de la administración de exámenes e informes de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
Inglés-artes lingüísticas	49	53	58	48	52	55	52	54	56
Matemáticas	49	64	66	44	52	53	48	50	51
Ciencias	41	61	63	51	69	70	54	57	60
Historia y ciencias sociales				44	36	49	44	48	49

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados de la administración de exámenes e informes por grupo estudiantil – Más reciente

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	55	53	70	49
Todos los alumnos en la escuela	58	66	63	
Masculino	58	65	65	
Femenino	58	66	60	
Afroamericanos				
Nativos americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	39	53	39	
Isleños del pacífico/nativos de Hawái				
Blancos	83	81	91	
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	43	55	46	
Estudiantes de inglés como segundo idioma	29	46	29	
Alumnos con discapacidades	35	35		
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes				

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados del examen de condición física de California (año escolar 2011-12)

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	24.5	17.9	30.2

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado.

El rango de API para escuelas similares compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2009	2010	2011
Estatal	5	4	5
Escuelas similares	2	2	3

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2009-10	2010-11	2011-12
Todos los alumnos de la escuela	0	32	16
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	5	33	11
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos	13	20	18
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	5	32	16
Estudiantes del inglés	10	27	17
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2012 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2012					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	383	821	833	804	4,664,264	788
Afroamericanos	1		2		313,201	710
Nativos americanos o nativos de	3		6		31,606	742
Asiáticos	3		6		404,670	905
Filipinos	0		0		124,824	869
Hispanos o latinos	212	740	442	720	2,425,230	740
Isleños del pacífico/nativo de Hawái	1		3		26,563	775
Blancos	160	923	364	898	1,221,860	853
Dos o más razas	3		10		88,428	849
De escasos recursos económicos	231	754	487	734	2,779,680	737
Estudiantes del inglés	196	726	373	699	1,530,297	716
Alumnos con discapacidades	27	635	78	633	530,935	607

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2011-12)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	N/A	No

Programa federal de intervención (año escolar 2012-13)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2003-2004	2007-2008
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	25

XI. Planeación docente y planificación

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años. Las preguntas que pueden encontrar una respuesta incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal? Y específicamente ¿cómo fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿Se utilizaron datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por los cuales se imparte el desarrollo profesional? (p. ej., talleres extracurriculares, asistencia a conferencia, tutoría individual, etc.)
- ¿Cómo se apoya a los maestros durante la implementación? (p. ej., mediante tutoría en el salón, reuniones de maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)

Toda la capacitación y el currículo en la escuela primaria Mammoth gira en torno de las Normas y Marcos Estatales de Contenido. Los maestros alinean el currículo de salón para asegurar que todos los alumnos logren o superen los niveles estatales de competencia, y que estén usando libros de texto adoptados por el estado para impartir instrucción.

El personal establece habilidades y conceptos docentes mediante su participación en actividades de desarrollo profesional en el sitio escolar, capacitaciones locales patrocinadas por el distrito, y capacitación relevante a los materiales instructivos utilizados. El distrito proporciona un día suplementario de desarrollo profesional anualmente donde los maestros tienen la oportunidad de articulación profesional con otros maestros a nivel distrital, así como a nivel escolar. Catorce martes de instrucción limitada ofrecen a los maestros sesiones de desarrollo profesional de 70 minutos, las cuales son planeadas por el equipo de liderazgo.

Se ha implementado un nuevo currículo de artes lingüísticas en inglés para el ciclo escolar 2012-13. Los maestros recibirán 2 días de desarrollo profesional para el programa Treasures/Tesoros de parte de los representantes de la editorial.

Los datos de evaluación estudiantil de una variedad de fuentes - evaluaciones comparativas, pruebas de la editorial, así como continuas evaluaciones de lectura - son almacenadas en línea en el sistema OARS para permitir que los maestros accedan a estos datos y tomen decisiones instructivas en base a la información.